



SCHEDULE AT A GLANCE | APERÇU DU PROGRAMME

All sessions and events will take place at the | Toutes les conférences et banquets auront lieu au
Delta Ottawa City Centre Hotel

Unless noted otherwise below | Sauf indication contraire ci-dessous

WEDNESDAY | MERCREDI - SEPTEMBER 13 SEPTEMBRE

11:00 am – 4:30 pm 11h00 – 16h30	Registration, Set-up Community Exhibits & Silent Auction <i>Inscription, installation des kiosques et encan silencieux</i>
12:30 – 4 :30 pm 12h30 – 16h30	Pre-event Tours <i>Activités pré-congrès</i>
5:30 – 7:00 pm 17h30 – 19h00	Welcome Reception <i>Réception d'accueil</i>
7:00 pm 19h00	Taste of the City (free evening) <i>Soirée « Découvertes culinaires » (Soirée libre)</i>

THURSDAY | JEUDI - SEPTEMBER 14 SEPTEMBRE

8:00 am – 5:00 pm 08h00 – 17h00	Registration, Community Exhibits & Silent Auction <i>Inscription, Exposition des collectivités et encan silencieux</i>
8:00 – 11:45 am 08h00 – 11h45	Symposium Opening Breakfast with Keynote Speaker and Symposium Sessions <i>Petit déjeuner d'ouverture avec conférencier d'honneur et sessions du symposium</i>
Noon – 12:45 pm Midi – 12h45	Symposium Buffet Lunch <i>Déjeuner buffet du symposium</i>
1:00 – 5:00 pm 13h00 – 17h00	Symposium Technical Visits (details to follow in the program) <i>Visites techniques du symposium (détails à suivre dans le programme)</i>
5 :00 pm – 17h00	Free evening to enjoy the City of Ottawa <i>Soirée libre pour visiter la Ville d'Ottawa</i>
9:00 – 11:00 pm 21h00 – 23h00	Networking Activities hosted by Strathcona County, Yarmouth and Wood Buffalo <i>Activités de réseautage présentées par Strathcona County, Yarmouth et Wood Buffalo</i>



FRIDAY | VENDREDI - SEPTEMBER 15 SEPTEMBRE

8:00 am – 3:00 pm 08h00 – 15h00	Registration, Community Exhibits & Silent Auction <i>Inscription, Exposition des collectivités et encan silencieux</i>
8:00 – 10:15 am 08h00 – 10h15	Symposium Closing Breakfast with Keynote Speaker and Symposium Sessions <i>Petit déjeuner de clôture du symposium avec conférencier d'honneur et sessions du symposium</i>
10:30 am – 4:00 pm 10h30 – 16h00	Technical Visits (details in the program) with BBQ lunch at the Museum of Nature <i>Visites techniques (détails dans le programme) avec déjeuner BBQ au Musée de la nature</i>
5:30 – 9:30 pm 17h30 – 21h30	Cocktail, Dinner and Community Showcase in partnership with Strathcona County, host of the 2018 National Symposium & Awards Ceremonies <i>Cocktail, dîner et célébration des collectivités présentés en partenariat avec Strathcona County, AB, hôte du Symposium national et Cérémonies de remise des prix 2018</i>



SATURDAY | SAMEDI - SEPTEMBER 16 SEPTEMBRE

8:00 am – Noon 08h00 – Midi	Registration, Community Exhibits & Silent Auction <i>Inscription, Exposition des collectivités et encan silencieux</i>
8:30 – 9:00 am 08h30 – 09h00	Coffee Station with croissants, muffins <i>Coin café avec croissants, muffins</i>
9:00 – 11:30 am 09h00 – 11h30	Town Hall Meeting with Mark Cullen along with exchange between International and Canadian Communities <i>Forum de discussion avec Mark Cullen et échanges entre les villes internationales et canadiennes</i>
11:30 am – 3:00 pm 11h30 – 15h00	At leisure to enjoy the City of Ottawa and its surroundings <i>Libre pour visiter la Ville d'Ottawa et ses environs</i>
3:30 – 9:00 pm 15h30 – 21h00	National and International Awards Ceremonies, Flag Exchange and Gala Dinner, Canadian Museum of History <i>Cérémonies de remise des prix nationaux et internationaux, échange de drapeaux et dîner gala - Musée canadien de l'histoire</i>

